Waggaa 7ffaa .... Lak. 4
፯ኛ ዓመት .... ቁጥር ፬
7th year ....No. 4

Finfinnee, Adoolessa 1/1991
ፊንፊኔ ሐምሌ ፩ ቀን ፲፱፻፺፩
Finfine, July 8th 1999

MAGALATA OROMIYAA
መ ገ ለ ተ ኦ ሮ ሚ ያ
MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokkoo .... 10·15 ያንዱ ዋጋ ...." Unit Price. .... "	Too'annaa Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin Kan Bahe በኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት ጠባቂነት የወጣ	Lakk. S. Poostaa .... 101769 የፖ·ሣ·ቁጥር ...." P.O.Box ...."

QABEENTAA

Dambii Lak 15/1991
Dambii kaffaltii kiraa lafa hojii albuudaa murtessuuf bahe .... fuula 1

ማውጫ

ደንብ ቁጥር ፲፭/፲፱፻፺፩
የማዕድን ሥራዎችን የመሬት ኪራይ ለመወሰን የወጣ ደንብ .... ገጽ ፩

CONTENT

Regulations No. 15/1999
Determination of land Rentals for Mining Operations Regulations .... Page 1

Adoolessa 8/1991
Waggaa 7ffaa.............Lakk.9
Dambii Lakki. 15/1991

DAMBII KIRAALAFA HOJII ALBUUDAA MURTESSUUF BAHE

Koreen hojii raawwachiiftu Motummaa Naannoo Oromiyaa Heera Motummaa Naannoo Oromiyaa kewwata 54(6)tiin Dambii kana baasee jira.

1. *MATA DURE GABAABAA*
   Dambiin kun "Dambii kaffaltii kiraa lafa hojii albuudaa murtessuuf bahe Lakk.15/1991" jedhamee waamamuu ni danda'a.
2. *HIIKA*
   Dambii kana keessatti jechootni "hojii albuudaa", "homishu", "heyyama". "barbaacha;" "qorannoo", "homisha albuudaa aadaa," "albuuda kabajamoo" fi "homisha albuudaa sadarkaa xiqqaa" jedhaman Hiikaa Labsii Albuudaa lakk. 52/1985tiin itti kenname ni qabaatu.
3. *KIRAA KAFFALUU*
   Akka Dambii kanaatti lafa hojii albuudaaf qabameef waggaa waggaadhaan kiraan lafaa duraan dursee itti kaffalama.

ሐምሌ ፰/፲፱፻፺፩
፯ኛ ዓመት ....ቁጥር ፱

ደንብ ቁጥር ፲፭/፲፱፻፺፩
የማዕድን ሥራዎችን የመሬት ኪራይ ለመወሰን የወጣ ደንብ

የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፬ (፮) መሠረት ይህን ደንብ አውጥቶአል ።

፩· አጭር ርዕስ
   ይህ ደንብ "የማዕድን ሥራዎችን የመሬት ኪራይ ለመወሰን የወጣ ደንብ ቁጥር ፲፭/፲፱፻፺፩" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።
፪· ትርጓሜ
   በዚህ ደንብ ውስጥ "የማዕድን ሥራዎች" ፣ "ማምረት" ፣ ፈቃድ" ፣ "መፈለግ" ፣ "መመርመር" ፣ "ባህላዊ የማዕድን ማምረት ሥራ" ፣ "የከበሩ ማዕድን" ፣ እና "አነስተኛ ደረጃ የማዕድን ማምረት ሥራ" የተሰኙት ሐረጎች በማዕድን አዋጅ ቁጥር ፶፪/፲፱፻፹፭ ሥር የተሰጣቸው ትርጉም ይኖራቸዋል ።
፫· ኪራይ ስለመክፈል
   በዚህ ደንብ መሠረት ማንኛውም ባለፈቃድ በይዞታው ሥር ለሚገኘው መሬት በየዓመቱ በቅድሚያ ኪራይ ይከፍላል ።

July 15/1999
7th year - - - No.9
Regulations No. 15/1999

REGULATIONS ISSUED TO DETERMINE LAND RENTLS FOR MINING OPERATIONS

The Executive Commitee of the Regional State of Oromia has issued these Regulations in accordance with Article 54(6) of the Constitution of the Region.

1. *Short Title*
   These Regulations may be cited as the "Determination of land Rentals for Mining Operations Regulations No. 15/1999"
2. *Definitions*
   In these Regulations, the terms "mining operations", "to mine", "licence", "toprospect", "exploration", "artisanal mining", "precious mineral", and "small scale mining" shall have the definaitions given to them in the Mining Proclamation No. 52/1993.
3. *Payment of land Rental*
   The licensee shall pay in accordance with these Regulations annually in advance a land rent for the licence area.

4. *HAMMA KIRAA LAFAA*

Abbaan hayyamaa kam iyyuu lafa km[2] tokko ykn km[2] tokkoo gadi bakka hayyamaan qabateef waggaatti kiraan lafaa inni kaffalu akka kanaan gaditti argamuu dha:

1. Abbaan heyyama barbaachaa qar. 40
2. Abbaan heyyama qorannoo qar. 60
3. abbaan heyyama hojii hoomisha albuudaa karaa aadaa:
   a) Albuudaawwan kabajamoof qar. 100
   b) Albuudaawwan biroof qar. 50

5. *WAA'EE WALITTI-QABUU KIRAALAFAA*

Biiroom Misooma qabeenya Bishaan, Albuudaa fi Inarjii Oromiyaa hojiiwwan albuudaa hundaa irratti bu'ura Dambii kanaatiin kiraalafaa ni kaffalchiisa/sassaaba.

6. *YEROO KAFFALTII DABARSUU*

Kaffaltiin kam iyyuu akka Dambii kanaan raawwatamuun irra jiru osoo hin raawwatamiin yoo hafe, mallaqni hin kaffalamiin ture ji'aaf ykn yeroo ji'a tokkoo gadi ta'eef ababa %2itti dabalee kaffala. Adabbiin dhiibbantaa 50 (50%) yoo caalee heyyamni irraa haaqamee tarkaanfiin seeraa ni fudhatama.

7. *NAGA'EE*

Abbaan heyyamaa hundi kiraa kaffaleef Abbaa Taayitaa gibiraa kiraa lafaa irraa fuudherra naga'een seera-qabeessi ni kennamaaf.

8. *TUUMAATOOTA CEE'UMSAA*

1. Kiraan lafa kanaan dura hojii albuudaaf kenname kan ragga'ee turu hanga Dambiin kun hojirra oolu jalqabetti qofa.
2. Kiraan lafaa yoo heyyama kessatti hin ibsamne ta'e, kiraan lafaa haala Dambii kana kessatti ibsametti kan raawwatamu ni ta'aa.

፬· <u>*የመሬት ኪራይ መጠን*</u>

ማንኛውም ባለፈቃድ ለያዘው ለእያንዳንዱ ካሬ ኪሎ ሜትር ወይም ከአንድ ካሬ ሜትር በታች ለሆነ ሥፍራ በየዓመቱ የሚከፈለው የመሬት ኪራይ ከዚህ እንደሚከተለው ይሆናል ፤

፩· የፍለጋ ፈቃድ ባለይዞታ ብር 40

፪· ምርመራ ፈቃድ ባለይዞታ ብር 60

፫· የባህላዊ ማዕድን ማምረት ሥራ ፈቃድ ባለይዞታ
   ሀ) ለከበሩ ማዕድናት ብር 60
   ለ) ለሌሎች ማዕድናት ብር 50

፬· የአነስተኛ ደረጃ ማዕድን ማምረት ሥራ ፈቃድ ባለይዞታ
   ሀ) ለከበሩ ማዕድናት ብር 200
   ለ) ለሌች ማዕድናት ብር 150

፭· የከፍተኛ ደረጃ የማዕድን ማምረት ሥራ ፈቃድ ባለይዞታ
   ሀ) የከበሡ ማዕድናት ብር 600
   ለ) ለሌሎች ማዕድናት ብር 500

፭· <u>*ኪራይ ስለማስከፈል*</u>

የኦሮሚያ ውሃ ፣ ማዕድንና ኢነርጂ ሀብት ልማት ቢሮ በዚህ ደንብ መሠረት በማዕድን ሥራዎች ላይ የመሬት ኪራይ ያስከፍላል ፣ ይሰበስባል ።

፮· <u>*ክፍያን ስለማዘግየት*</u>

ማንኛውም ባለፈቃድ በዚህ ደንብ መሠረት መፈጸም ያለበትን ክፍያ በወ ቅቱ ካልፈጸመ ላዘገየበት ለእያንዳንዱ ወር ወይም ከወር ላነሰ ጊዜ 2% መቀጫ ጭምር ይከፍላል ። መቀጫው ከሃምሣ ፐርሰንት በላይ ከሆነ ፈቃዱ ተሠርዞ ሕጋዊ እርምጃ ይወሰዳል ።

፯· <u>*ስለ ደረሰኝ*</u>

ማንኛውም ባለፈቃድ ለፈቃድ ሰጪው ባለሥልጣን ለከፈለው የመሬት ኪራይ ሕጋዊ ደረሰኝ ይሰጠዋል ።

፰· <u>*የመሸጋገሪያ ድንጋጌዎች*</u>

፩· ከዚህ ቀደም ለማዕድን ሥራ የተሰጠ መሬት ኪራይ ልክ ጸንቶ የሚቆየው ይህ ደንብ እስከ ጸደቀበት ጊዜ ብቻ ይሆናል ።

፪· የመሬት ኪራዩ ካልተጠቀሰ በዚህ ደንብ የተመለከተው የመሬት ኪራይ ተፈጻሚ ይሆናል ።

4. *Amount of Rentals*

The annual rentals to be paid by a licensee for each square kilometer of the licence area or any part thereof shall be as follows:

1. The holder of a prospecting licence.......Birr 40
2. The holder of an exploration licence .....Birr 60
3. The holder of an artisanal mining licence
   a) For precious minerals .....Birr 100
   b) For other minerals ......Birr 50
4. The holder of a small scale Mining Licence
   a) For precious minerals Birr200
   b) For other Minerals .....Birr 150
5. The holder of large scale mining licence
   a) For precious minerals ......Birr 600
   b) For other minerals ....Birr 500

5. *Collecting Rentals*

In accordance with these Regulations, the Water, Mineral and Energy Resources Development Bureau of Oromia shall collect rentals on mining operations.

6. *Overdues*

Any amount payable in accordance with these Regulations, which is not paid in due time, shall be subject to a fine of 2% for each month or part thereof. When the fine is more than 50%, the licence shall be revoked and legal measures be taken.

7. *Receipt*

The licensee shall be given a receipt by the licensing Authority for the land rental payments.

8. *Transitory Provisons*

1. Rental rate for land granted prior to the issuance of these Regulations shall be valid until the effective date of these Regulations.
2. Where the rate of rent is not specified, the rate provided for in these Regulations shall apply.

9. *ADABA YAKKAA*
Dambii kana yookaan qajeelfama akkaataa Dambii kanaatti ba'an abbaan heyyama yoo cabsee akkaataa seera adabbii yakkaatiin ni adabama.

10. *YEROO DAMBIIN KUN ITTI RAGGA'U*
Dambiin kun Adoolessa guyyaa 15 bara 1991 irraa eegalee kan ragga'e ta'a.

Finfinnee, Adoolessa, 8/1991

Kumaa Dammaqsaa
Pirezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaa

፱· <u>ስለቅጣት</u>
ይህን ደንብ ወይም ደንቡን ለማስፈጸም የሚወጡ መመሪያዎችን የጣሰ ማንኛውም ባለፈታድ አግባብ ባለው ወንጀለኛ መቅጫ ሕግ መሠረት ይቀጣል ።

፲· <u>ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ</u>
ይህ ደንብ ከሐምሌ ፰ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ·ም· ጀምሮ የፀና ይሆናል ።

ፊንፊኔ ፣ ሐምሌ ፰ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ·ም·
ኩማ ደመቅሳ
የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዚዳንት

9. *Penalty*
Any person who violates these Regulations or directives issued pursuant to these Regulations shall be punishable, in accordnce with the relevant provisions of the Penal Code.

10. *Effective Date*
These Regulations shall enter into force as of the 15th day of July 1999.

Done at Finfine, this 15th day of July, 1999.
KUMA DEMEKSA
PRESIDENT OF THE REGIONAL STATE OF OROMIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE